

Product	CatNo	EN	EN	ASSE/	CAV/	NFPA	Strength	Gate
		12275	362:	ANSI	CSA	1983:	kN	Opening
		2004	2359.12	Z559.12	2012	2012		(mm)
Aero Offset D	A372 / A372AV	B	B/T	-	-	-	25	17
Aero HMS	A362 / CB	B&H	B/T	-	-	-	25	19
	A362AV / CB	B&H	B/T	-	-	-	25	17
	A363 / CB	B&H	B/T	-	-	-	25	17
	A367 / CB	B&H	B/T	-	-	-	25	17
Sentinel	A262 / A262AV	B&H	B	-	-	-	24	20
	A263	B&H	B	-	-	-	24	17
	A267	B&H	B	-	-	-	24	17
Revolver	A272 / A272AV	B	B	-	-	-	24	16
	A273	B	B	-	-	-	24	15
	A277	B	B	-	-	-	24	15
	A282	B	B	-	-	-	25	17
Mamba	A302 / A302AV	B	B	-	-	-	24	18
Shadow	A303	B	B	-	-	-	24	17
	A307	B	B	-	-	-	24	17
Phantom	A312	B	B	-	-	-	24	15
Ultra O	A322 / CB	B	B/T	-	-	-	25	22
	A322AV / CB	B	B/T	-	-	-	25	22
	A323 / CB	B	B/T	-	-	-	25	19
	A324	B	B	-	-	-	25	19
	A327 / CB	B	B/T	-	-	-	25	19
	A332 / CB	B	B/T	-	-	-	30	22
	A332AV / CB	B	B/T	-	-	-	30	22
	A333 / CB	B	B/T	-	-	-	30	22
	A333ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	30	16
	A334 / CB	B	B/T	-	-	-	30	20
	A337 / CB	B	B/T	-	-	-	30	22
	A337ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	30	16
Rhino	AS42AV	B&H	B	-	-	-	27	20
	AS43	B&H	B	-	-	-	27	19
	AS47	B&H	B	-	-	-	27	19
Scaffold Hooks	A113	B	B	-	-	-	22	42
	A734	T	T	1992	-	-	23	52
	A734OL / TA733OLCR	T	T	1992	-	-	23	52
	A734ANSI Ultima	T	T	2009	2011	-	38	53
	A763	T	T	1992	-	-	32	58
Zodiac	A822 / CB	B	B/T	-	-	-	32	18
	A822AV / CB	B	B/T	-	-	-	32	18
	A823 / CB	B	B/T	-	-	-	32	18
	A827 / CB	B	B/T	-	-	-	32	18
Klettersteig	A842 / CB	B&K	B/T	-	-	-	30	26
	A842AV / CB	B&K	B/T	-	-	-	30	26
	NFPA / A843 / CB	B&K	B/T	-	-	-	30	24
	A843ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	30	21
	A844 / CB	B&K	B/T	-	-	-	30	22
	NFPA / A847 / CB	B&K	B/T	-	-	-	30	24
	A847ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	30	21
	A872 / CB	B&H	B/T	-	-	-	25	24
	A872AV / CB	B&H	B/T	-	-	-	25	24
	A892 / CB	B&H	B/T	-	-	-	25	25
	A892AV / CB	B&H	B/T	-	-	-	25	25
	A893 / CB	B&H	B/T	-	-	-	25	23
	A897 / CB	B&H	B/T	-	-	-	25	23
	A902 / CB	B&H	B/T	-	-	-	30	25
	A902AV / CB	B&H	B/T	-	-	-	30	25
	A903 / CB	B&H	B/T	-	-	-	30	21
	A903ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	30	19
	A904 / CB	B&H	B/T	-	-	-	30	19
	A907 / CB	B&H	B/T	-	-	-	30	23
	A907ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	30	19
	A912 / A912AV	T	T	-	-	-	30	24
	A913	T	T	-	-	-	30	23
	A913ANSI	T	T	2009	2011	-	30	19
	A917	T	T	-	-	-	30	19
	A917ANSI	T	T	2009	2011	-	30	19
Sidewinder	A98K21	T	T	-	-	-	25	21
	A98K31	T	T	-	-	-	25	18
	A98K31ANSI	T	T	2009	2011	-	25	15
	A98K71	T	T	-	-	-	25	20
	A98K71ANSI	T	T	2009	2011	-	25	15

Product	CatNo	EN	EN	ASSE/	CAV/	NFPA	Strength	Gate
		12275	362:	ANSI	CSA	1983:	kN	Opening
		2004	2359.12	Z559.12	2012	2012		(mm)
Small Scaffold	C113	T	T	-	-	-	45	38
10mm Equal	C412 / CB	B	B/T	-	-	-	30	15
	C413ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	30	14
	C417 / CB	B	B/T	-	-	-	30	15
	C417ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	30	13
10mm Oval	C452	B	B	-	-	-	30	16
	C453	B	B	-	-	-	30	18
	C453ANSI	B	B	2009	2011	-	30	17
	C457	B	B	-	-	-	30	12
	C457ANSI	B	B	2009	2011	-	30	17
Scaffold Hooks	C714	T	T	1992	-	-	45	52
	C714ANSI	T	T	2009	2011	-	45	50
	C734	T	T	1992	-	-	35	52
	C734ANSI	T	T	2009	2011	-	35	50
	C763	T	T	2009	2011	-	40	55
12mm Offset	C812 / CB	B	B/T	-	-	-	45	18
	C813 / CB	B	B/T	-	-	-	45	17
	C813ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	45	15
	C817 / CB	B	B/T	-	-	-	45	15
	C817ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	45	15
Klettersteig	C842 / CB	B&K	B/T	-	-	-	45	24
	C843 / CB	B&K	B/T	-	-	-	45	24
	C843ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	45	23
	C847 / CB	B&K	B/T	-	-	-	45	24
	C847ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	45	21
12mm Boa	C852	B&H	B	-	-	-	40	24
	C853	B&H&K	B	-	-	-	40	24
	C853ANSI	B	B	2009	2011	-	40	22
	C857	B&H&K	B	-	-	-	40	24
	C857ANSI	B	B	2009	2011	-	40	22
Captive Eye	C962	T	T	-	-	-	45	18
	C963	T	T	-	-	-	45	16
	C963ANSI	T	T	2009	2011	-	45	16
	C967	T	T	-	-	-	45	16
	C967ANSI	T	T	2009	2011	-	45	16

Product	CatNo	EN	EN	ASSE/	CAV/	NFPA	Strength	Gate
		12275	362:	ANSI	CSA	1983:	kN	Opening
		2004	2359.12	Z559.12	2012	2012		(mm)
Stainless Steel Connectors	S322 / CB	B	B/T	-	-	-	27	18
	S322AV / CB	B	B/T	-	-	-	27	18
	S323 / CB	B	B/T	-	-	-	27	16
	S323ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	27	16
	S327 / CB	B	B/T	-	-	-	27	15
	S327CB / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	27	13
Stainless Steel Offset	S812 / CB	B	B/T	-	-	-	45	18
	S812AV / CB	B	B/T	-	-	-	45	18
	S813 / CB	B	B/T	-	-	-	45	14
	S813ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	45	13
	S817 / CB	B	B/T	-	-	-	45	14
	S817ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	45	13
	S842 / CB	B	B/T	-	-	-	40	22
	S842AV / CB	B	B/T	-	-	-	40	22
Klettersteig	S843 / CB	B	B/T	-	-	-	40	21
	S843ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	40	20
	S847 / CB	B	B/T	-	-	-	40	20
	S847ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	40	20

EN: Warning! Working at height, rock climbing, mountaineering and related activities are inherently dangerous. It is the responsibility of any person using this equipment to learn and practice the proper techniques for use of the equipment for its designed purposes safely and to foresee and take appropriate action in situations where rescue may be required. Even the correct use of equipment and techniques may result in fatal consequences. Medical conditions can affect the safety of the equipment user in normal and emergency use. Any person using this equipment assumes all risks and full responsibility for all damages or injury which may result from the use of it. It is impossible to provide all methods of use. The following instructions and pictograms show some of the common correct and incorrect methods of use; it is impossible to predict them all. There is no substitute for instruction by a trained and competent person.

USER INSTRUCTIONS
IMPORTANT: Please read and understand this information before use, and retain this information for future reference.
General Information
 1. These instructions cover the use of DMM Locking Connectors, conforming to one or more international standards. Refer to product list for details. If in doubt please contact your supplier or DMM.
 2. This product may be used in conjunction with any appropriate item of Personal Protective Equipment (PPE) relevant to European Union Directive 89/686/EEC. It may be acceptable for use in other applications, please consult your supplier.
 3. Immediately before use, visually/functionally inspect to ensure that this product is in a serviceable condition and operates correctly. This inspection should be recorded on the inspection form supplied. We recommend a thorough inspection at least once every 6 months by a competent person (this may be the manufacturer).
 4. **Personal Issue:** this product may be issued for personal use, and may be used either separately or as part of a system.
 5. Lives depend on your equipment. The user should be aware of its history (use, storage, inspection etc.). If this equipment is not for personal use (e.g. used in mountaineering centres), we strongly recommend a systematic approach to record keeping. This should always be carried out by a competent person.
 6. **WARNING:** If you are in any doubt about the safe condition of this product, replace it immediately.
 7. **WARNING EN362:2004:** If this product has been used to arrest a fall it should be withdrawn from use and destroyed.
 8. Ensure that the instructions for other components used in conjunction with this product are complied with. It is the user's responsibility to ensure that he/she understands the correct and safe use of this product.
 9. This product is designed for use in normal climatic conditions (-40°C - +50°C). It may not be suitable for other conditions, please consult your supplier.
 10. No responsibility will be accepted by DMM for damage, injury or death resulting from misuse. If in doubt contact your supplier or DMM.
 11. No special transportation precautions are necessary; however, avoid all contact with chemical reagents or other corrosive substances.
 12. Care must be taken to avoid loading this product over edges and other obstructions. Check the anticipated orientation during loading before use.
 13. **ANCHORS.**
 13.1 The anchorage point of the fall arrest system should be above the position of the user and conform to EN 1795:2012 and have a minimum strength of 20kN.
 13.2 Positioning of the anchorage point is crucial for safe fall arrest and this must take into account the anticipated fall distance including rope stretch, the deployment of the shock absorption system (where used) and the length of the connector so that obstructions (such as the ground) may be safely avoided.
 13.3 Mountaineering: the user is advised that the use of any rock, snow or ice (or any combination of them) anchorage point (belay) natural or unnatural cannot be guaranteed as safe and therefore good judgment by the user is a necessity in order to obtain adequate protection.
 14. **EN362:2004**
 14.1 All connectors are tested using steel pins of diameter 12mm. If in doubt check compatibility of mating parts before use. Care must be taken if this connector is likely to be loaded using wide straps (>12mm wide) as this may reduce the strength of the connector if loading occurs. If in doubt please consult your supplier or DMM.
 14.2. Manual Locking connectors (screwgate) should be used only where the user does not have to attach and remove the connector many times during a working day.
 15. **Maintenance and Servicing:** This product must not be marked, modified or repaired by the user unless authorised by DMM. Note: this product is not user maintainable with the exception of the following:
 15.1 **Disinfection:** disinfect using a disinfectant containing quaternary ammonium compounds reinforced with chlorohexidine (e.g. Savlon) in sufficient quantities to be effective. Soak the product for 1 hour at dilutions recommended for general use using clean water at per (15/2) not exceeding 25°C then rinse thoroughly as per (15/2).
 15.2 **Cleaning:** if soiled rinse in clean warm water of domestic supply quality (maximum temperature 25°C) with mild detergent at appropriate dilution (pH range 5.5 - 8.5). Thoroughly rinse and dry naturally in a warm ventilated room away from direct heat. Important: Cleaning is recommended after every use in a marine environment.
 15.3 **Lubrication:** Lubricate the mechanism with a suitable lubricating oil. This should be carried out after cleaning. Cleaning and lubrication may cure a defective mechanism. If it does not, replace the product immediately. Lubrication is recommended after every use in a marine environment.
 15.4 **Storage:** after any necessary cleaning store unpacked in a cool, dry, dark place in a chemically neutral environment away from excessive heat or heat sources, high humidity, sharp edges, corrosives or other possible causes of damage. Do not store wet.
 16. **Lifespan and Obsolescence.**
 16.1 **Lifespan:** this is the maximum life of the product, subject to detailed conditions, that the Manufacturer recommends that the product should remain in service.
 16.2 **Obsolescence:** a product may become obsolete before the end of its lifespan. Reasons for this may include changes in applicable standards, regulations, legislation, development of new techniques, incompatibility with other equipment etc.
 17. **European Union Type Examination:** EU type examination for this product is carried out by Notified Body No. 0120: S.G.S. (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, UK.
 18. **Explosion Markings:** Note additional markings may be included on this product as required by product certification standards other than EN362 (2004):
DMM Wales UK - Name of manufacturer/ country of origin.
xxxxx - EN362:2004 - Strength rating, → major axis gate closed (loading along spine with gate closed and locked), EN12275:2013/MEETS NFPA 1983 (2012ED) - MBS (Minimum Breaking Strength), ← minor axis gate closed, ↑ cross gate (minor axis, gate closed), ↓ major axis gate open.
Y120ACE - CE mark (notified body number and CE mark).
Y120AYXXXX - Year/Day of manufacture and individual serial number.
Book Pictogram - reminder that the end user should read & understand these instructions, and those supplied with other items of PPE which may be used in conjunction with this item.

RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id_info_sheet.pdf

EN362:2004/B/T - European Standard and Class of connector.
Axxx/xxxx/xxxx - Product Code
D - For connectors of type D (EN12275:2013 Directional Connectors) where relevant.
H - For connectors of type H (EN12275:2013 HMS Connectors) where relevant.
K - For connectors of type K (EN12275:2013 Klettersteig Connectors) where relevant and when fitted with automatic locking gates.
T - Technical use as per NFPA 1983 (2012ED)
G - General use as per NFPA 1983 (2012ED)

Conforms to Canadian Standards Authority
CONNECTIONS DESIGNATED NFPA MEET THE AUXILIARY EQUIPMENT REQUIREMENTS OF NFPA 1983, STANDARD ON LIFE SAFETY ROPE AND EQUI

FR: Attention danger! Travail en hauteur, l'escalade, l'alpinisme, et autres activités extérieures, sont par nature dangereuses. Toute personne utilisant ce équipement se doit d'apprendre et de mettre en pratique les techniques propres à l'utilisation sans danger de l'équipement pour les besoins auxquels il est destiné. Elle se doit aussi de prévoir d'agir comme tel en fautes dans situations où des secours être nécessaire. Même l'utilisation correcte des équipements et des techniques peut entraîner des conséquences fatales. Les conditions médicales peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur en utilisation normale et d'urgence.L'utilisateur assume tous les risques et l'entière responsabilité à l'égard de tous les dégats ou blessures résultant de l'emploi de son matériel. Il est responsable de traiter par les présentes toutes les méthodes d'entretien, les instructions et avertissements illustrés et les méthodes communes correctes et inconnues et être en mesure de prévoir tous. Rien ne remplace une bonne formation par une personne qualifiée et compétente.

GUIDE DE L'UTILISATEUR
IMPORTANT! Veuillez lire et comprendre ces informations avant d'utiliser ce produit, et conserver ces informations pour référence ultérieure.
Informations Générales

1. Ceux-ci directives parcourir l'utilisation de DMM mousetout à vis, conforme à une ou plusieurs de international standard. Se reporter à les produire énumérer pour des détails. En cas de doute s'il vous plaît contactez votre fournisseur ou DMM.

2. Ce produit peut être utilisé conjointement avec tout élément adéquate d'équipement de protection individuelle (EPI) en rapport avec la directive 89/686/CEE de l'Union Européenne. Il peut être conforme à une utilisation pour d'autres applications, veuillez consulter votre fournisseur pour des plus amples informations.

3. Juste avant utilisation, effectuez une inspection visuelle/fonctionnelle afin de vous assurer que le produit est en état de bon fonctionnement. Nous recommandons une inspection approfondie être effectuée au moins une fois tous les six mois par une personne compétente qui peut être le fabricant). Cette inspection doit être enregistrée sur le formulaire d'inspection fourni.

4. Distribution du matériel: ce produit peut être délivré pour un usage personnel et peut être utilisé séparément ou dans le cadre d'un système.

5. Des vies peuvent dépendre de votre matériel. L'utilisateur doit connaître parfaitement son passé (emploi, stockage, contrôle etc.). Si le matériel est destiné à être partagé (centres d'alpinisme, clubs de montagne), nous recommandons la mise en oeuvre d'un système d'enregistrement effectué par une personne compétente.

6. ATTENTION DANGER: en cas de doute sur l'état de ce produit effectuez immédiatement son remplacement.

7. EN362:2004 ATTENTION: si ce produit a déjà été utilisé pour retenir une chute, il doit être retiré de l'équipement et détruit.

8. S'assurer de la mode d'emploi de tout autre matériel utilisé conjointement à ce produit. Il en incombe à l'utilisateur de s'assurer qu'il/elle contacte parfaitement la bonne manière d'utiliser ce produit en toute sécurité.

9. Ce produit est conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques normales (-40°C - +50°C). Il peut être convenable pour d'autres conditions, pour en savoir plus consultez votre fournisseur.

10. L'utilisateur assume toutes responsabilités à l'égard des dommages, blessures ou fatalsés résultant du mauvais emploi de son matériel. En cas de doute, contactez DMM.

11. Aucune précaution spéciale de transport n'est requise. Éviter cependant le contact avec produits réactifs ou autres substances corrosives.

12. Des précautions doivent être prises pour éviter le chargement de ce produit sur des arêtes et autres obstacles. Vérifiez l'orientation prévue pendant le chargement avant de l'utiliser.

13. Ancrages.

13.1 Le point d'ancrage du système d'arrêt de chute doit être au-dessus de la position de l'utilisateur et soit conformes à la norme EN 795:2011 et avoir une résistance minimale de 12 kN.

13.2 Positionnement du point d'ancrage: este es crucial pour antic chute sûr et cela doit prendre en compte la distance et le poids du système, ainsi que le dépointement du système d'absorption de choc (le cas échéant) et la longueur du connecteur afin que les obstacles (tels que le sol) ne peuvent être évités en toute sécurité.

13.3 Alpinisme : Il est rapellé a l'utilisateur que la sûreté de tout point d'ancrage (naturel ou non) sur une paroi rocheuse, sur de la neige, ou sur de la glace (ou toute combinaison de celles-ci), ne pourra être garantie et de fait, un bon sens du jugement est nécessaire de la part de l'utilisateur pour garantir une utilisation adéquate. L'utilisation d'un seul point de protection ne garantit pas une protection adéquate.

14. EN362:2004

14.1 Tous les mousetouts sont testés à l'aide d'épingles métalliques de 12mm de diamètre, ceci lèvera le doute quant à la compatibilité des pièces avant utilisation. Il faut également prendre des précautions si le mousetout a des chancés d'être chargé avec des sangles (max. 12mm de large), car cela pourrait réduire la résistance du mousetout si le chargement s'effectue. En cas de doute consultez votre fournisseur ou DMM.

14.2. Les mousetouts à verrouillage manuel (mousetout à vis) doivent uniquement être utilisés lorsque l'utilisateur n'a pas à attacher et retirer le mousetout à plusieurs reprises lors d'une même journée.

14.3 Mousetout à l'entretien.

14.4 Remplacement: ce produit n'est pas maintenable utilisateur à l'exception de ce qui suit:

15.1 Désinfectant: utiliser un désinfectant composé d'ammonium additionné de chlorohexidine ("Savlon" par exemple) en quantité suffisante pour assurer son efficacité. Tremper l'article pendant une heure dans de l'eau propre selon les proportions classiques (voir 15.2) à une température ne dépassant pas 25°C, puis rincer parfaitement (voir 15.2).
15.2 Nettoyage: en cas de saouillure, rincer à l'eau courante claire et tiède (température maximales de 25°C) à l'aide d'un détergent doux dilué de manière appropriée (intervalle de pH: 5.5 à 8.5). Rincez-le convenablement et laissez-le sécher naturellement dans une pièce chaude et aérée, à l'écart de toute source de chaleur directe. Le nettoyage est recommandé après chaque utilisation dans un environnement marin.

15.3 Lubrification: lubrifier le mécanisme en utilisant une huile lubrifiante multi-usage. Le lubrifiant doit être appliqué sur le mécanisme et l'application peut guérir une mécanique défectueuse, si c'est le cas, remplacez immédiatement le produit. La lubrification est recommandée après chaque utilisation dans un environnement marin.

15.4 Stockage: après toute opération de nettoyage, stocker sans emballage dans un endroit frais, sec et sombre, neutre, et loin de toute source de chaleur excessive, de grande humidité, d'aéres transactives, de substances corrosives,ou autres risques de dégâts. Ne pas stocker matériel dans un endroit humide.

16. Durée de vie et obsolescence.

16.1 Duré de vie : c'est à la vie maximum du produit. La durée de vie est détaillée par le fabricant qui recommande la durée que le produit devrait rester en service.

Durée de vie maximale: Produits textiles - 10 ans après la date de fabrication. Produits métalliques - aucune limite de temps.

16.2 Obsolescence: un produit peut devenir désuet avant la fin de sa durée de vie. Les raisons de ces changements des normes applicables, des réglementes, de la législation, du développement de nouvelles techniques, de l'incompatibilité avec d'autre équipement, etc.

17. Examen type de l'Union Européenne: L'examen type de l'Union Européenne pour ce produit est mené par l'organisme notifié N° 0120 : SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Royaume-Uni.

18. Explication des marquages (NB: des marquages supplémentaires peuvent être inclus sur le mousetout si requis par les standards de conformité du produit autres que la norme EN362:2004):

DMM Wales UK - nom du fabricant/pays d'origine.

xxkN - EN362:2004 - Valeur de résistance, ➔ grand axe fermé (chargé le long de l'épave avec le doigt fermé/éte verrouillé). EN12275:2013 - MBS (Force Mini de rupture). ➔ ➔ Bague avec l'axe fermé/éte verrouillé (à axe mineur, bague fermée). ➔ ➔ ➔ Bague avec major ouverte, conformément à la norme

0120CE - Marquage CE (numéro de l'organisme notifié et marquage CE).

ANJOUXXXXX# - Année/Jour de la fabrication et numéro de série individuel

Diagramme du livret - rappelle à l'utilisateur final qu'il doit lire et comprendre ces instructions ainsi que les instructions fournies avec d'autres éléments d'EPI s'ils doivent être utilisés conjointement avec ce mousetout.

 RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id_info_sheet.pdf

EN362:2004/B/T - Norme européenne et classe de connecter

Axxx/Cxxx/Sxxx - Code de produit

D - Pour les mousetout de type D (EN12275:2013 mousetouts directionnel) s'il y a lieu.

H - Pour les mousetout de type H (EN12275:2013 mousetouts HMS) s'il y a lieu.

K - Pour les mousetout de type K (EN12275:2013 mousetouts Klettersteig) s'il y a lieu et si équipé d'une baguette automatique.

Garantie: DMM garantit ce produit pendant 3 ans contre tout défaut de matière ou de fabrication. La garantie ne couvre pas ce produit pour une usage normale par l'usage, le mauvais entretien, les changements des normes applicables, des réglementes, les modifications ou altérations, de corrosion ou pour tout usage pour lequel le produit n'a pas été conçu.

ATTENTION: Si un mousetout ou dégaîne est laissé "fixé" sur une paroi rocheuse ou toute autre structure il pourrait être soumis à des niveaux très élevés de l'usure, à l'abrasion, aux intempéries et / ou à la corrosion. Ces facteurs peuvent produire des arêtes vives sur le mousetout qui peut être dommageable (couper après la descente). Les mêmes facteurs peuvent également réduire la résistance des mousetouts et des composants textiles qui peuvent catastrophique échec causant des blessures ou la mort. Si mousetouts dégaînes fixes ou doivent être utilisés, par exemple, sur un mur d'escalade, une inspection approfondie par une personne compétente devrait être entrepris de façon systématique.

DE: Warnung! Arbeiten in der Höhe, Felsklettern, Bergsteigen und ähnliche Tätigkeiten sind von Natur aus gefährlich. Jede Person, die diese Ausrüstung verwendet, ist selber dafür verantwortlich, die richtigen Techniken zum bestimmungsgemäßen Gebrauch der Ausrüstung zu erlernen und zu beherrschen sowie Situationen, in denen Rettung erforderlich sein könnte, vorherzusehen und gegebenenfalls die geeigneten Maßnahmen zu ergreifen. Selbst die korrekte Anwendung der Ausrüstung und der Techniken kann tödliche Folgen haben. Gesundheitliche Beschwerden können die Sicherheit der Nutzerin oder des Nutzers dieser Ausrüstung sowohl beim herkömmlichen Gebrauch als auch in Notfällen beeinträchtigen. Jede Person, die dieses Ausrüstung verwendet, übernimmt die volle Verantwortung für jeglichen Schaden oder jegliche Verletzung, welche durch den Gebrauch des Geräts entstehen kann. Es ist nicht möglich, alle Anwendungsmöglichkeiten/Verwendungszwecke des Geräts zu erfassen. Die folgenden Anleitungen und Abbildungen zeigen (wiedergibt) einige der gängigen sachgemäßen und unsachgemäßen Verwendungen auf; es ist jedoch unmöglich, alle Zwecke vorzuschreiben. Nichts ersetzt eine Einweisung durch eine geschulte und fachkundige Person.

GEBRAUCHSANLEITUNG

WICHTIG! Bitte lesen und verstehen Sie die nachfolgenden Informationen vor dem Einsatz der Ausrüstung und bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für künftige Einsichtnahmen auf.

1. Diese Anleitung umfasst den Gebrauch von DMM-Verschlussskarabiner, die einem oder mehreren Internationalen Standards entsprechen. Für Einzelheiten kontaktieren Sie bitte die Produktliste (product list). Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an DMM.

2. Dieses Produkt kann zusammen mit anderen Ausrüstungen verwendet werden, die der EU-Richtlinie 89/686/EG für persönliche Schutzausrüstung (PSA) entsprechen. Es kann auch für den Gebrauch mit anderen Ausrüstungen eignen. Bitte wenden Sie sich hierzu an Ihren Händler.

3. Kontrollieren Sie das Produkt unmittelbar vor dem Gebrauch visuell und funktionell, um sicherzustellen, dass es in gebrauchsfähigen Zustand ist und einwandfrei funktioniert. Die Kontrolle sollte auf dem betreffenden Inspektionsformular eingetragen werden. Wir empfehlen, das Produkt (außer bei alle 6 Monate von einer fachkundigen Person kontrollieren zu lassen (etwa durch den Hersteller).

4. Persönliche Aussage: Dieses Produkt darf für den persönlichen Gebrauch herangezogen werden. Es kann einzeln oder als Teil eines Systems eingesetzt werden.

5. Von Ihrer Ausrüstung hängen Menschenleben ab. Die Nutzerin oder der Nutzer sollte die Verwendung der Ausrüstung gemäß den Anweisungen und Kontrollen sorgfältig befolgen. Die Verantwortung für die Ausrüstung nicht für den persönlichen Gebrauch bestimmt sein (z.B. zur Nutzung der Ausrüstung für andere Zwecke). Wir empfehlen, dass Sie sich für die Ausrüstung für andere Zwecke, empfehlen wir dringend, Gebrauch und Kontrollen systematisch von einer fachkundigen Person erfassen zu lassen.

6. Warnung: Wenn Sie Zweifel am einwandfreien Zustand dieses Produkts haben, ersetzen Sie es umgehend.

7. EN362:2004 ATTENTION: Wenn dieses Produkt verwendet wurde, um einen Absturz aufzufangen, sollte es nicht mehr verwendet und zerstört werden.

8. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anleitungen für alle anderen zusammen mit diesem Produkt eingesetzten Komponenten beachten. Es liegt in der Verantwortung der Benutzerin oder des Benutzers sicherzustellen, dass sie oder er die richtige und sichere Verwendung dieses Produkts versteht.

9. Dieses Produkt ist für den Einsatz unter normalen klimatischen Bedingungen (-40 °C - +50 °C) konzipiert. Es kann sich auch für den Gebrauch unter anderen Bedingungen eignen. Bitte wenden Sie sich hierzu an Ihren Händler.

10. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden und Verletzungen, auch mit Produkt, die auf ungeschickigen Gebrauch zurückzuführen sind. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie Ihren Lieferanten oder DMM.

11. Besondere Vorkehrer für den Transport sind nicht erforderlich. Vermeiden Sie jedoch jeglichen Kontakt mit chemischen Reagenzien oder anderen ätzenden Stoffen.

12. Achten Sie darauf, dass Sie das Produkt nicht auf andere Weise als vorgesehen zu belasten. Prüfen Sie vor dem Gebrauch die voraussichliche Ausrichtung des Produkts während der Belastung.

13. Anschlagseicherrichtungen.

13.1 Der Anschlagpunkt des Absturzicherungssystems sollte sich oberhalb der Position der Benutzerin oder des Benutzers befinden, der Norm EN795:2012 entsprechen und eine minimale Festigkeit von 12 kN aufweisen.

13.2 Platzierung des Anschlagpunkts ist entscheidend für eine sichere Absturzicherung. Dabei muss die voraussichliche Sturzrichtung einschließlich der Seildehnung, der Entlastung des Dämpfungssystems (falls vorhanden) und der Länge des Karabiners berücksichtigt werden, so dass der Aufrall auf Hindernisse (wie etwa der Boden) ausgeschlossen ist.

13.3 Bergsteigen: Die Benutzerin oder der Benutzer darf keine Karabiner hängen, die das Sicherheit eines natürlichen oder künstlichen Anschlagpunkts, Standplatz, Kletteranker, Scherne oder Eis (oder jeglicher Kombination dieser Elemente) nicht garantiert ist, weshalb eine eingehende Einschätzung der Benutzerin oder des Benutzers unumgänglich ist, um ausreichend gesichert zu sein.

14. EN362:2004

14.1 Alle Karabiner werden unter Verwendung von Stahlbolzen mit einem Durchmesser von 12 mm getestet. Im Zweifelsfall überprüfen Sie vor dem Gebrauch die Kompatibilität der Anschlusssteile.

Vorsicht ist geboten, wenn dieser Karabiner voraussichtlich unter Verwendung von breiten Bandschlingen (> 12 mm) belastet wird, da durch die Belastung die Festigkeit des Karabiners vermindert werden kann. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie Ihren Lieferanten oder DMM.

14.2. Mandat verriegelbare Karabiner: Aufwachen/Aufbau des Arbelts auf ein Verriegeltes Mandat. Benutzerin oder Benutzer des Karabiners in der Arbeit auf ein Verriegeltes Mandat und aushängen muss.

15. Pflege und Instandhaltung: Die Benutzerin oder der Benutzer darf dieses Produkt nur mit der Genehmigung von DMM markieren, verändern oder reparieren.

Hinweis: Dieses Produkt darf mit Ausnahme der folgenden Arbeiten nicht von der Benutzerin oder dem Benutzer gewartet werden:

15.1 Desinfektion: Desinfizieren Sie das Produkt mit einem Desinfektionsmittel auf Basis von Chlorhexidin verstärkter quaternären Ammoniumverbindungen (z.B. „Savlon“). Benutzen das Mittel in ausreichenden Mengen, damit es seine Wirkung entfalten kann. Tauchen Sie das Produkt eine Stunde lang in eine zum allgemeinen Gebrauch empfohlene Verdünnung unter Verwendung von klarem, maximal 25 °C warmem Wasser gemäß ZiFf. 15.2. Spülen Sie das Produkt anschließend gründlich ab.

15.2 Reinigung: Wenn das Produkt verschmutzt ist, waschen Sie es mit einem angemessen verdünnten milden Reinigungsmittel (pH-Wert von 5,5-8,5) in klarem warmem Leitungswasser (Höchsttemperatur 25 °C). Spülen Sie das Produkt anschließend gründlich und lassen Sie es in genügendem Abstand von einer direkten Hitzequelle in einem warmen durchlüfteten Raum an trocknen. Wir empfehlen, das Produkt nach jedem Gebrauch in maritimer Umgebung zu reinigen.

15.3 Schmierung: Schmieren Sie den Mechanismus mit einem Universalschmieröl. Die Schmierung sollte nach der Reinigung erfolgen. Reinigen und Schmieren kann einen defekten Verschlussmechanismus wieder funktionsfähig machen. Andernfalls ersetzen Sie das Produkt umgehend. Wir empfehlen, das Produkt nach jedem Gebrauch in maritimer Umgebung zu schmieren.

15.4 Aufbewahrung: Bewahren Sie das Produkt nach jeder nötigen Reinigung unverpackt an einem kühlen, trockenen und dunklen Ort in einer chemisch neutralen Umgebung in sicherer Entfernung von übermäßiger Hitze oder Hitzequellen, hoher Feuchtigkeit, scharfen Kanten, Ätzzstoffen und anderen möglichen Schadensquellen auf.

16. Lebensdauer und technische Veralterung

16.1 Lebensdauer: Dies ist die maximale Lebensdauer des Produkts, vorbehaltlich detaillierter Bedingungen, dass der Hersteller empfiehlt das Produkt sollte im Dienst bleiben.

Maximale Lebensdauer: Textil Produkt - 10 Jahre ab Herstellungsdatum. (Zubute Metall - keine zeitliche Begrenzung.

Hinweis: Das Produkt ist nur einem Einsatz oder wegen einer Beschädigung (z.B. beim Transport oder bei der Lagerung) sogar vor dem ersten Gebrauch erlöschen. Wenn eines der folgenden Ereignisse eintritt, muss das Produkt, damit es in Betrieb bleiben darf, visuell und taktil untersucht werden: aufgefahrene Sturz, allgemeine Verschleiß, chemische Verunreinigung, Korrosion, mechanische Fehlfunktion/Verformung, Risse, Lose Nieten, Lose Drahtstücke, ausgefranste und/oder verbogene Drahtstücke, ausgefranste Schlingen, Verformung der Seile, ausgefranste Schlingen, Zersetzung von Schlingen und/oder Fäden, lose Fäden in der Schlinge, Leinwand Bestrahlung durch UV-Licht sowie deutliche und gut lesbare Beschriftung (z.B. Kennzeichen, Charge-Referenz, individuelle Seriennummer usw.).

ist dieses Produkt in einem System dauern mit anderen Produkten verbunden, befolgen Sie bitte die Anweisungen des Herstellers des kompletten Systems.

16.2 Technische Veralterung: Das Produkt kann vor Ablauf seiner Lebensdauer veralten. Die Gründe dafür können in Änderungen der anwendbaren Normen, Vorschriften, Gesetzgebung, der Entwicklung neuer technischer Methoden, der Inkompatibilität mit anderen Ausrüstungen usw. liegen.

17. EU-Typprüfung: Die EU-Typprüfung für dieses Produkt wird bei der folgenden Benannten Stelle (Nummer 0120) ausgeführt : SGS (UK) Ltd., Worle Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Großbritannien.

18. Erklärung der Zeichen (Bitte beachten Sie, dass auf dem Produkt zusätzliche Zeichen angebracht sind können, die von anderen Standards als dem Produktkonformität-Standard EN362:2004 weichen)

DMM Wales UK - Name des Herstellers/Herkunftsland.

xxkN - EN362:2004 - Belastbarkeit, ➔ ➔ Hauptachsenschneiderpaar geschlossenen (Belastung auf der Rückseite mit Schnapper geschlossenem und verriegeltem Schnapper). EN12275:2013 - MBS (MinimaleBruchlast). ➔ ➔ ➔ Belastbarkeit in Längsrichtung mit geschlossenem Schnapper, ➔ ➔ Belastbarkeit in Querschnitt, ➔ ➔ ➔ Belastbarkeit in Längsrichtung mit offenem Schnapper, gemäß Norm

0120CE - CE-Kennzeichnung (Kennnummer der Benannten Stelle und CE-Kennzeichnung)

RTAGXXXXX# - Jahr/Tag der Herstellung und individuelle Seriennummer

Buch-Symbol: Erinnerung, dass die Endbenutzerin oder der Endbenutzer diese Anleitung sowie Anleitungen der PSA, die zusammen mit dieser Ausrüstung verwendet werden dürfen, lesen und verstehen sollten.

 RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id_info_sheet.pdf

EN362:2004/B/T - Europäischer Norm und europäische Klasse des Karabiners.

Axxx/Cxxx/Sxxx - Produktcode

D - Karabiner des Typs D (EN12275:2013 Directional Karabiner) wo relevant.

H - Karabiner des Typs H (EN12275:2013 HMS Karabiner) wo relevant.

K - Karabiner des Typs K (EN12275:2013 Klettersteig-Karabiner) wo relevant und wenn mit automatischer Verschließung ausgerüstet.

Garantie: DMM gewährt für dieses Produkt für Material- und Herstellungsfehler eine Garantie von 3 Jahren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf die normale gebrauchsbedingte Abnutzung, unsachgemäße Aufbewahrung, mangelhafte Wartung, Unfallschäden, Vernachlässigung, jegliche Modifizierungen oder Änderungen, Korrosion oder auf jegliche nicht bestimmungsgemäße Nutzung.

WARNUNG: Fix an einer Felswand oder an einer anderen Struktur angebrachte Karabiner oder Expresssets können sehr hohe Abnutzungs-, Verschleiß-, Verwitterungs- oder Korrosionserscheinungen aufweisen. Hierdurch können scharfen Kanten am Karabiner entstehen, die das Kletterseil beschädigen oder zereitlen können. Dieselben Faktoren können auch die Festigkeit der Karabiner und der textilen Komponenten verringern, deren Folgen kann Verletzungen oder Tod zur Folge haben. Werden z.B. an einer Kletterwand fixe Karabiner oder Expresssets verwendet, so muss eine sachkundige Person diese systematisch gründlich kontrollieren.

ATTENZIONE: Se un moschetone o rinvio è lasciato 'fisso' su una parete di roccia o qualsiasi altra struttura che potrebbe essere soggetta a livelli molto elevati di usura, abrasione, agli agenti atmosferici e / o corrosione. Questi fattori possono produrre bordi taglienti sul moschetone che può danneggiare / tagliare una corda. Tali situazioni causano lesioni o la morte. Si moschetons fissi o cintas exprés se van a utilizar, por ejemplo, en una pared de escalada, minuciosa inspección de una persona competente debe llevarse a cabo de una manera sistemática.

IT: Attenzione! Lavorare in altezza, l'arrampicata e l'alpinismo sono attività pericolose ed inerentemente pericolose. È responsabilità di chi utilizza questo materiale imparare e praticare le tecniche richieste per usarlo giustamente, così come di prevedere ed intraprendere una azione appropriata nelle situazioni di rischio. Il risultato di un uso improprio del materiale può essere un danno, un'attrezzatura e tecniche può portare a conseguenze fatali. Condizioni mediche possono compromettere la sicurezza dell'utente attrezzato in uso normale e di emergenza. Chiunque usi questo materiale assume tutti i rischi, danni e lesioni che possono derivare dall'utilizzazione. È impossibile predirer tutti i metodi di uso. Le seguenti istruzioni e gli schemi mostrano alcuni dei metodi più comuni corretti, non corretti di utilizzo, ma è impossibile prevedere tutti. Non vi è alcun sostituto per la guida di una persona esperta e competente.

ISTRUZIONI PER L'USO
IMPORTANTE: Leggere attentamente prima dell'uso e conservare queste informazioni per un riferimento futuro

Informazione generale

1. Queste istruzioni se riferen al uso di dei conector de seguridad DMM secondo le regole internazionali. Riferirsi alla lista del prodotto per ottenere più particolari. In caso di dubbi contattare il fornitore o DMM.

2. Questo prodotto può essere usato con qualsiasi apparecchiatura protettiva personale relativa alla direttiva 89/686/CEE dell'Unione Europea. Il relativo uso in altre applicazioni può essere accettabile. Consultare al corrispondente fornitore o DMM. 3. Immediatamente prima dell'uso, controllare visivamente il prodotto per assicurarsi che funziona perfettamente, suggeriamo un controllo esauriente ogni 6 mesi e fatto da una persona competente (questa potrebbe essere il fornitore). Questo controllo dovrà essere registrato nel foglio di controllo fornito.

4. Equipaggiamento personale: questo prodotto può essere rilasciato per uso personale, e possono essere utilizzati separatamente o come parte di un sistema.

5. Le vite umane possono dipendere di se material. El usuario deberá estar totalmente al corriente sobre el historial y el uso adecuado de este material no para uso personal, es decir que se utilicen en centros de enseñanza, recomendamos muy especialmente la aplicación de un método sistemático de conservación. Esta función siempre deberá llevarla a cabo una persona competente.

6. ATTENZIONE: se si è in dubbio circa lo stato di sicurezza di questo prodotto, sostituirlo immediatamente.

7. EN362:2004 ATTENCIÓN: Si este conector se ha utilizado en la detención de una Caída debe ser retirado de uso y destruido.

8. Asegúrese de cumplir las instrucciones de otros componentes que se utilicen en conjunto con este producto. Es responsabilidad del usuario asegurarse de entender el uso correcto y seguro de este producto.

9. Este producto se ha diseñado para su uso bajo condiciones climáticas normales (-40°C - +50°C). Puede que también sea utilizado en otras condiciones pero consulte a su proveedor para obtener más detalles sobre esto.

10. DMM no acepta responsabilidad alguna por aquellos daños, lesiones o muertes que resulten del uso incorrecto del producto. En caso de dudas contactar al fornitore o DMM.

11. Precauciones especiales para el transporte no son richieste. Evitare il contatto con prodotti chimici o altre sostanze corrosive.

12. Questo prodotto richiede particolare attenzione per il caricamento di questo prodotto sui pignoli o altri ostacoli. Verificare che l'orientamento previsto durante il caricamento prima dell'uso.

13.1 Ancoraggi.

13.1.1 Il punto di ancoraggio del sistema anti-caduta deve essere superiore alla posizione dell'utente e conformi alla EN 795:2011 e d avere una resistenza minima di 12 kN.

13.1.2 La colocación correcta del punto de ancoraggio è cruciale per la detención segura de la caída y esta debe ser prevista antes de utilizarlo, incluyendo el estiramiento de la cuerda, el despliegue del sistema de la absorción del choque (donde utilizado) y la longitud del conector para poder evitar con seguridad obstrucciones, como el suelo o una repisa.

13.3 Montanhismo: Aconsejamos al usuario que la seguridad de cualquier punto del anclaje a la roca, la nieve o hielo (o cualquier combinación de éstos) nunca artificial no puede ser garantizada, por lo tanto, el buen juicio y sentido común del usuario es una requisito esencial para efectuar la correcta aplicación del mecanismo de detención de caídas. Quiéndo, il buon giudizio ed il buonsenso dell'utente sono un requisito per ottenere la protezione adatta. L'uso di un unico ancoraggio non garantisce una protezione adatta.

14. EN362:2004

14.1 Tutti i connettori sono testati tramite dei perni d'acciaio del diametro 12mm. In caso di dubbi, verificare la compatibilità dei componenti. Controllare tutte le parte del prodotto prima dell'uso. Non usare con fettucce più larghe di 12 millimetri per no caricarlo trasversalmente.

14.2 I connettori con chiusura manuale devono essere usati soltanto quando l'utente non deve aprire spesso il connettore durante il giorno.

15. Instrucciones de mantenimiento y revisión.

Questo prodotto non deve essere contrassegnata, modificati o riparati da parte dell'utente se non autorizzati da DMM.

Nota: Questo prodotto non gestibile dall'utente con l'eccezione delle seguenti:

15.1 Disinfezione: disinfectante usando un disinfettante che contenga i residui ammoniaci quaternari rinforzato con doroehexina. Impregni il prodotto durante un'ora nelle soluzioni acconigliate per l'uso generale, usando l'acqua (15.2) senza eccedere i 25°C. Asciugare come al punto (15.2).

15.2 Pulizia: Se sporca, risciacquare in acqua pulita e limpiar di calidad de suministro doméstico (temperatura máxima de 25°C). Enjuague repetidas veces con agua limpia (ver 15.2).

15.2 Limpieza: Si está sucia, límpiese en agua limpia y limpia de calidad de materia natural en ambiente tiempoe y ventilado, lontano da fonti di calore. La pulizia sono consigliate dopo l'uso vicino al mare.

15.3 Lubrificación: lubricar el mecanismo con un aceite lubrificante para uso general. Este proceso debería realizarse después de la limpieza. La limpieza y lubricación pueden ser un trabajo que requiera un conocimiento de la legislación, lo sviluppo di nuove tecniche, incompatibilità con altri equipaggiamenti, ecc.

16. Durata della vita e obsolescenza

16.1 Durata della vita: Questa è la vita massima del prodotto, soggetto a condizioni dettagliate, che il produttore raccomanda che il prodotto deve rimanere in servizio. **Età massima:** Prodotti tessili - 10 anni dalla data di fabbricazione. Prodotti in metallo - nessun limite di tempo.

Nota: Questo può essere è meno di un utilizzo, o anche prima se danneggiato (ad esempio durante il trasporto o lo stoccaggio) prima del primo uso. Para que el producto pueda ser utilizado correctamente, recomendamos que el usuario consulte a su proveedor los siguientes criterios: detención de caídas, desgaste general, la contaminación química, mal funcionamiento de la corrosión, mecánica / deformación, grietas, remaches sueltos, hilos sueltos del cable, pelado y / o alambre doblado, la contaminación de calor (más de las condiciones climáticas normales), corte costura, cinta deshilachada, la degradación de cinta y / o hilo, hilos sueltos en la cinta, la exposición prolongada a los rayos UV, clara y legible marca de marcado (ad esempio marcatura, di riferimento del lotto, di serie numeri etc).

16.2 Obsolescenza: un prodotto puede quedarse obsoleto antes del fin de su vida útil por las razones siguientes: cambios de normas, reglamentos o legislación aplicables, desarrollo de nuevas técnicas, incompatibilidad con otro equipamiento, etc.

17. Examen tipo de la Unión Europea: El examen tipo de la Unión Europea para este producto es realizado por el organismo notificado número 0120: S.G.S. (UK) Ltd., (este es el organismo conocido por la referencia: Número: 0120) Domicilio: 202 Worle Parkway, Weston-S

Product	CatNo	EN	EN	ASSE/ 362:	CAN/ ANSI	NFPA 1983:	Strength	Gate Opening (mm)
Aero Offset D	A372 / A372AV	B	B	2004	Z539.12	Z259.12	2012	25
Aero HMS	A362 / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	25
	A362AV / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	25
	A363 / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	25
	A367 / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	25
Sentinel	A263 / A262AV	B&H	B	-	-	-	-	24
	A263	B&H	B	-	-	-	-	24
	A267	B&H	B	-	-	-	-	24
Revolver	A272 / A272AV	B	B	-	-	-	-	24
	A273	B	B	-	-	-	-	24
	A277	B	B	-	-	-	-	24
Mamba	A282	D	T	-	-	-	-	25
Shadow	A302 / A302AV	B	B	-	-	-	-	24
	A303	B	B	-	-	-	-	24
	A307	B	B	-	-	-	-	24
	A312	B	B	-	-	-	-	24
Ultra O	A322 / CB	B	B/T	-	-	-	-	25
	A322AV / CB	B	B/T	-	-	-	-	25
	A323 / CB	B	B/T	-	-	-	-	25
	A324	B	B	-	-	-	-	25
	A327 / CB	B	B/T	-	-	-	-	25
Ultra D	A332 / CB	B	B/T	-	-	-	-	30
	A332AV / CB	B	B/T	-	-	-	-	30
	A333 / CB	B	B/T	-	-	-	-	30
	A333ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	-	30
	A334 / CB	B	B/T	-	-	-	-	30
	A337 / CB	B	B/T	-	-	-	-	30
	A337ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	-	30
Rhino	A542/AV	B&H	B	-	-	-	-	27
	A543	B&H	B	-	-	-	-	27
	A547	B&H	B	-	-	-	-	27
	A113	-	B	-	-	-	-	22
	A734	-	T	1992	-	-	-	23
	A734OL / TA733OLCR	-	T	1992	-	-	-	23
	A734ANSI Ultima	-	T	1999	2011	-	-	38
	A763	-	T	1992	-	-	-	23
Zodiac	A822 / CB	B	B/T	-	-	-	-	32
	A822AV / CB	B	B/T	-	-	-	-	32
	A823 / CB	B	B/T	-	-	-	-	32
	A827 / CB	B	B/T	-	-	-	-	32
Klettersteig	A842 / CB	B&K	B/T	-	-	-	-	30
	A842AV / CB	B&K	B/T	-	-	-	-	30
	NFPA / A843 / CB	B&K	B/T	-	-	-	-	30
	A843ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	-	30
	A844 / CB	B&K	B/T	-	-	-	-	30
	NFPA / A847 / CB	B&K	B/T	-	-	-	-	30
	A847ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	-	30
Belay Master 2	A872 / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	25
	A872AV / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	25
25 kN Boa	A892 / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	25
	A892AV / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	25
	A893 / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	25
	A897 / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	25
	A902 / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	30
	A902AV / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	30
	A903 / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	30
	A903ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	-	30
	A904 / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	30
	A907 / CB	B&H	B/T	-	-	-	-	30
	A907ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	-	30
Captive Eye	A912 / A912AV	-	T	-	-	-	-	30
	A913	-	T	-	-	-	-	30
	A913ANSI	-	T	2009	2011	-	-	30
	A981	-	T	-	-	-	-	30
	A9817ANSI	-	T	2009	2011	-	-	30
	A982	-	T	-	-	-	-	25
	A9823	-	T	-	-	-	-	25
	A98231	-	T	-	-	-	-	25
	A98231ANSI	-	T	2009	2011	-	-	25
	A9827	-	T	-	-	-	-	25
	A98271ANSI	-	T	2009	2011	-	-	25

Product	CatNo	EN	EN	ASSE/ 362:	CAN/ ANSI	NFPA 1983:	Strength	Gate Opening (mm)
Small Scaffold	C113	-	T	-	-	-	45	38
10 mm Equal	C412 / CB	B	B/T	-	-	-	30	15
	C413 / CB	B	B/T	-	-	-	30	15
	C413ANSI / CBANSI	B	B/T	2009	2011	-	30	14
	C417 / CB	B	B/T	-	-	-	30	15
	C417ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	30	13
10 mm Oval	C452	B	B	-	-	-	30	16
	C453	B	B	-	-	-	30	18
	C453ANSI	-	B	2009	2011	-	30	17
	C457	B	B	-	-	-	30	12
	C457ANSI	-	B	2009	2011	-	30	17
Scaffold Hooks	C714	-	T	1992	-	-	45	52
	C714ANSI	-	T	2009	2011	-	45	52
	C734	-	T	1992	-	-	35	52
	C734ANSI	-	T	2009	2011	-	35	50
	C763	-	T	2009	2011	-	Class G	40
12 mm Offset	C812 / CB	B	B/T	-	-	-	45	18
	C813 / CB	B	B/T	-	-	-	45	15
	C813ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	45	17
	C817 / CB	B	B/T	-	-	-	45	17
	C817ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	45	15
Klettersteig	C842 / CB	B&K	B/T	-	-	-	45	24
	C843 / CB	B&K	B/T	-	-	-	45	24
	C843ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	45	23
	C847 / CB	B&K	B/T	-	-	-	45	24
	C847ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	45	21
12 mm Boa	C852	B&H	B	-	-	-	40	24
	C853	B&H	B	-	-	-	40	24
	C853ANSI	-	B	2009	2011	-	40	22
	C857	B&H&K	B	-	-	-	40	24
	C857ANSI	-	B	2009	2011	-	40	22
Captive Eye	C963	-	T	-	-	-	45	18
	C963	-	T	-	-	-	45	18
	C963ANSI	-	T	2009	2011	-	45	16
	C967	-	T	-	-	-	45	16
	C967ANSI	-	T	2009	2011	-	45	16

Product	CatNo	EN	EN	ASSE/ 362:	CAN/ ANSI	NFPA 1983:	Strength	Gate Opening (mm)
Stainless Steel Connectors	S322 / CB	-	B/T	-	-	-	27	18
Steel Oval	S322AV / CB	-	B/T	-	-	-	27	16
	S323 / CB	-	B/T	-	-	-	27	14
	S323ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	27	14
	S327 / CB	-	B/T	-	-	-	27	15
	S327CB / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	27	13
Stainless Steel Offset	S812 / CB	-	B/T	-	-	-	45	18
	S812AV / CB	-	B/T	-	-	-	45	18
	S813 / CB	-	B/T	-	-	-	45	14
	S813ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	45	13
	S817 / CB	-	B/T	-	-	-	45	14
	S817ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	45	13
	S842 / CB	-	B/T	-	-	-	40	22
Steel	S842AV / CB	-	B/T	-	-	-	40	22
Klettersteig	S843 / CB	-	B/T	-	-	-	40	21
	S843ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	40	20
	S847 / CB	-	B/T	-	-	-	40	20
	S847ANSI / CBANSI	-	B/T	2009	2011	-	40	20

NO: Advarsler Arbejd i høiden, klippeklæbning, fjelklæbning og relaterede aktiviteter er naturlig farlig. Det påhviler enhver bruger at være opmærksom på de læser og følger sikre teknikker for korrekt brug af udstyr og D af forerster og tar nødvendige forholdsregler i situationer hvor det kan bli nødvendigt å redde noen. Personer som benytter dette udstyr påtar seg all risiko og har det hele og fullt ansvar for enhver skade eller personskade som kan oppstå som følge av bruk av udstyret. Det er umulig å dekke alle metoder for bruk. **Forsendingsinstruksjoner og diagrammer** viser noen av de vanligste riktige og feil metoder for bruk, det er umulig å forutsi dem alle. Instruksjoner kan aldri erstatte opplæring av en kompetent person med den rette faglige bakgrunnen.

BRUGERVEJLEDNING
VIGTIGT: Vennligst les og forstå denne informasjonen for bruk, og ta vare på denne informasjonen for fremtidig referanse.
Generell informasjon
 1. Disse instruksjoner dekket bruk og bruk av DMM låsning, tilpasser en eller flere internasjonale standarder. Referer til produkt for detaljer. Hvis du er i tvil kan du kontakte din leverandør eller DMM.
 2. Dette produktet kan benyttes sammen med personlig verneutstyr som faller inn under EU-direktiv 89/686/EEC. Den kan være tilladelig for andre anvendelser, kontakt vennligst din leverandør.
 3. Rett for bruk skal alt utstyr inspiseres visuelt for å sikre at produktet er i skikket tilstand og fungerer på den riktige måte. Vi anbefaler grundig inspeksjon minst en gang hver 6 måned. Slik inspeksjon bør utføres av en kompetent person (dette kan være produsenten). Denne inspeksjonen ska opp på inspeksjon som levert.
 4. **Personlig ildgivelse:** Dette produktet ka n enten ildgives enkelt til en person eller som del av et utstyr.
 5. Andres liv kan være avhengig av utstyret. Brukeren må ha oversikt over historikken (bruk, lagring, inspeksjon osv.). Hvis utstyret ikke er til personlig bruk (f.eks. til bruk i fjelklättringscenter), anbefaler vi en systematisk loggføring. Dette bør utføres av en kompetent person.
 6. **Advarsler** Dersom du på noen som helst måte er i tvil om dette produktet er i sikker stand, må du omgående bytte det ut med et nytt.
7. EN362:2004 ADVARSEL: Hvis dette produktet har blitt brukt for å arrestere et fall det bør trekkes ut fra bruk og ødelagt.
 8. Påse at instruksjonene som gjelder for annet utstyr som brukes sammen med dette produktet, overholdes. Det er brukerens ansvar å sørge for at han eller hun vet hva som er riktig og sikker bruk av dette produktet.
 9. Dette produktet er designet til anvendelse under normale klimatiske forhold (-40°C - +50°C). Det kan muligvis anvendes under andre forhold, kontakt vennligst din leverandør.
 10. DMM fraskriver seg ethvert ansvar ved skade på utstyr eller personer eller ved dødsfall som skyldes feil bruk. Hvis du er i tvil, kontakt din leverandør eller DMM.
 11. Det kreves ikke spesielle foranstaltninger ved transport, med en bør likevel unngå enhver kontakt med kjemiske reagenser eller andre korrosive stoffer.
 12. Forsikringstiltak må utføres for å unngå lasingt dette produktet over kanter og andre hindringer. Sjekk alltid den forventede retningen under lasting for bruk.
13. Forsikringspunkt
 13.1 Ankerplassen punktet i fallsikring systemet bør være over posisjonen til brukeren og i henhold til EN 795:2012 og har en minimum styrke på 12 kN.
 13.2 Posisjonering av forankringspunktet er avgjørende for sikker fallsikring og dette må tas hensyn til forørvendte fallstrekk inkludert tau styrke, deployering av dempnings system (ger brukes) og lengden av kontakten, slik at hindringer (for eksempel knær) ikke vil komme ut i klidningsstadiet eller pløtslig belastning.
13.3 Fjelklæbning: Bruker er informert at sikkerheten av stein, snø eller is (eller noen kombinasjon av disse) forankringspunkter med naturlig eller kunstig feste ikke kan garanteres som sikkert og at god demmekraft derfor må benyttes av brukeren for å sikre tilfredsstillende beskyttelse.
14. EN362:2004
 14.1 Til godkjendelse ifølge EN362:2004 ble alle forbindelse testet med en 12mm diameter stålstang, inden bruker drages ut av kontroll kompatibiliteten for kontraparter hvis du er i tvil. Der skal også brukes omsorg hvis forbindelsen sandsynligvis bliver belastet og der samtidig brukes bredde mer (>12mm bred), fordi det kan reduce forberedens styrke hvis det kommer inn en belastning. Hvis du er i tvil kontakt vennligst din leverandør eller DMM.
 14.2 Manuelle lukkeforbinder (skruelåsning) : bør kun brukes der hvor brukeren ikke skal fastgøres og fremme forbindere mange ganger om dagen.
15. Vedlikehold og service.
 Dette produktet må ikke merkes, endres eller repareres av brukeren uten autorisasjon fra DMM. Merk: Dette produktet er ikke bruker vedlikehold med unntak av følgende:
15.1 Desinfeksjon: Desinfiser med et desinfeksjonsmiddel som inneholder kvartarmeramin for å forhindre bakterier med klørhår (f.eks. Sarcina) i tilstrekkelige mengder for å være effektive. La produktet ligge til bløt i én time; løsningen skal ha samme styrke som det anbefales til alminnelig rengjøring. Bruk rent vann (15.2) som holder en temperatur på maks 25°C, skylt deretter godt (15.2).
15.2 Rengjøring: Hvis skittent skyll i rent varmt vann av innenlands leveringstilsvillet (maksimumstemperatur 25 °C) med et mildt vaskemiddel på passende fortrytning (pH-området 5-11 og 8.5). Skyll og tørk naturlig i en varm, vindstuet og beskyttet plass.
15.3 Smøring: Smør mekanismen med hjelp av en universalsmørelje. Dette bør utføres etter rengjøring. Rengjøring og smøring kan kurere en defekt mekanisme, hvis det ikke skjer, erstatt produktet umiddelbart. Smøring anbefales etter hver bruk i maritim miljø.
15.4 Oppbevaring: Oppbevarer etter eventuelt rengjøring unnpakket på et kjølig, tørt og mørkt sted i kjemisk nøytrale omgivelser. Unngå sterk varme eller andre varmekilder, høy luftfuktighet, skarpe kanter, korrosive midler eller andre potensielle skadekilder. Ikke oppbevar våt.
16. Levetid og ukurans
16.1 Levetid: Dette er maksimal levetid for et produkt, styrt av detaljerte forhold, som produsent anbefaler at produktet skal kunne være i bruk.
16.2 Ukurans: Et produkt kan bli utløst for levetid utløper. Grunner kan være forandringer i etablerte standarder, reguleringer, lovgivning, utvikling av nye teknikker, inkompatibilitet med annet utstyr etc.
17. Undersøgelstypen i den Europeiske Union: Undersøgelstypen i EU for dette produktet utføres af Bymyndigt Organ nr. 0120-SGS (UK) Ltd., World Parkway, Weston-Super-Mare, Somerset, BS22 6WA, Storbritannia.
18. Forklaring til mærkninger: (Bemerk: Yderligere mærkninger kan være inkludert på produktet, hvis produktet er godkjent i henhold til standarder ut over EN362:2004, kræver det):
DMM Wales UK - Navn på fabrikant/opprindelsesland.
xxxkN - EN362:2004 - Styrkegrader, / → større akselinier lukket (belastet langs ryg med lukke låst) og (EN12275:2013 - MBS (Minste bruddfasthet).
 → Ved normalbelastning (belastning i lengderetning) med lukket snapper, ved tverrbelastning (snapper lukket).
C - Ved normalbelastning (belastning i lengderetning) med lukket åpen, ifølge standard.
0120CE - CE-merket (teknisk kontrollorgan nummer og CE-merket).
ARDAGXXXX# - Ar/dag for produksjon og individuelt serienummer.
Bogpiktogram: påmindelse at brukeren bør lese og forstå disse anvisninger og anvisningene som kommer med andre parter af et personlige værnemiddel hvis de brukes i forbindelse med denne konektor.

NO: Belay Master
 1. Belay Master skrukarabiner er utelukkende ment for bruk i forankrings- og rapellerings-systemer og er formgitt for bruk i kombinasjon med alle forankringsinnretninger og Italian Hitch-knuten (også kjent som HMS-knuten), se figur A. Belay Master tilfredstiller kravene i henhold til EN12275 og er klassifisert som en karabiner av type (H)MS.
 2.1 Den stapte nylonklimpsen som er en integrert del av denne karabineren, er ment å skulle: 2.1.1 Hjelpe brukeren til å opprettholde kontroll med forankringen 2.1.2 Hindre belastning tvers over låstungen under bruk 2.1.3 Sikre at karabinerens tungen er trykkløst låst under bruk for

10.01.2023 **Информационна Работна Таблица на високо, катерено на скали, планинарство и свързване на нова дейност си по същество осигурява. Всяко лице, което използва това оборудване, е отговорно да научи и да практикува правилните техники на безопасна употреба на оборудването и да поддържа владенията на оборудването и техниките на водоизползване. Действия в ситуации, при които може да се наляга на опасни действия. Дори правилната употреба на оборудването и съответните техники могат да доведат до фатални последици. Медицински условия могат да окажат влияние върху безопасността и да повлияят на ефективността на водоизползването. Винаги работете в безопасни условия. Всяко лице, използващо това оборудване поема всички рискове и пълна отговорност за всякакви щети или наранявания, които могат да възникнат от неговата употреба. Невъзможно е да се понижат всички рискове и да се избегнат наранявания или смърт. Ако трябва да се използват правилни и неправилни методи на употреба. Невъзможно е да се предвидят всички такъва. Няма заместител за инструктажа от обучено и компетентно лице.**

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО: МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ И РАЗБЕРТЕ ИНФОРМАЦИЯ ПРЕДИ УПОТРЕБА И ЗАПАЗТЕ ТАЗИ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЪДЕЩА СТРАВКА.

1. ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПОКРИВАТ УПОТРЕБА НА DMM ЗАКЛЮЧВАЩИ КОНЕКТОРИ, В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЕДИН ИЛИ ПОВЕЧЕ МЕЖДУНАРОДНИ СТАНДАРТИ. НАПРАВЕТЕ СПРАВКА С ПРОДУКТИВНИ СПИСКЪ ЗА ПОДРОБНОСТИ. АКО ИМАТЕ СЪМНЕНИЯ, МОЛЯ, СВЪРЖЕТЕ С А СЪВЕТОДАТЕЛИТЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

2. ТОЗИ ПРОДУКТ МОЖЕ ДА СЕ ИСПОЛЗАВА В СЪОТВЕТСТВИЕ С ВСИКИ ПОДГОДНИ АРТИКУЛАЦИИ. ЛИЧНО ПРЕДЛАЖЕНО ОБОРУДОВАНИЕ (PPE) СЪГЛАСНО ДИРЕКТИВА 89/686/ЕО ЗА ЗАЩИТА НА РАБОТНИЦИТЕ ОТ ПОВЕЧЕ ВИДОВЕ АВАРИИ ИЛИ ПРИЛОЖЕНИЯ. МОЛЯ, КОНСУЛТИРАЙТЕ С СЪВИЕТОДАТЕЛИТЕ.

3. НЕПОСРЕДСТВЕНО ПРЕДИ УПОТРЕБА ВИЗУАЛНО/ФИЗИКОЛОГИЧНО ИНСПЕКТИРАЙТЕ АРТИКУЛА. ЗА ДА СЕ УВЕРИТЕ, ЧЕ ТОЗИ ПРОДУКТ Е В ГОДИШНО СЪСТОЯНИЕ И Е ИЗПРАВНО. НИЕ НЕ ПОРИКАЖИВАМЕ ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕПРАВИЛНО ИЛИ НЕПОПРАВНО ПОУПОТРЕБИТЕЛИТЕ.

4. ДИРЕКТИВАТА ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА МОЖЕ ДА БЪДЕ ЗАПИСАНА В ПРЕДАВАНИЯ ФОРМУЛАР ОТ ИНСПЕКЦИЯ.

5. ОТ ВАШЕТО ОБОРУДОВАНИЕ ЗАВИСИ ЖИВОТА. ПОТРЕБИТЕЛНА ТРЯБВА ДА БЪДЕ НАСНО С НЕГОВАТА ИСТОРИЯ (УПОТРЕБА, СЪХРАНЕНИЕ, ИНСПЕКЦИИ И ДР.). АКО ТОВА ОБОРУДОВАНИЕ НЕ Е ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА (НАПР. СЕ ИСПОЛЗАВА В ЦЕНТРОВЕ ЗА КАДЕНЕ), НИЕ СИМО НЕ ОТКАЖИВАМЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕПРАВИЛНО ПОУПОТРЕБИТЕЛИТЕ.

6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: АКО ИМАТЕ ИЛИКАВА СЪМНЕНИЕ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТ НА ПРОДУКТА, НЕ ПОПРАВЯЙТЕ ИЛИ НЕ ПРОВЕРЯВАЙТЕ ПО ПОВЕЧЕТО.

7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ EN362:2004: АКО ТОЗИ ПРОДУКТ Е БИ ИСПОЛЗВАН ЗА ОГРАНИЧАВАНЕ НА ПАДАНОТО, ТОИ ТРЯБВА ДА БЪДЕ ИЗВЕДЕН ОТ УПОТРЕБА И УНИЩОЧЕН.

8. УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ ИНСТРУКЦИОНЕ ДА ДРУГИ КОМПОНЕНТИ ИЗПОЛЗВАНИ ЗАЕДНО С ТОЗИ ПРОДУКТ НЕ СЪВПАДАТ С ТОВА ОБОРУДОВАНИЕ. ПОПРЕДИТЕ СЪВЕТОДАТЕЛИТЕ ЗА ПРАВИЛНАТА И БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА ТОЗИ ПРОДУКТ.

9. ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОЕКТИРАН ЗА УПОТРЕБА ПРИ НОРМАЛНИ КЛИМАТИЧНИ УСЛОВИЯ (-40°C +50°C). МОЖЕ ДА СЕ ПРИМОЛВА ЗА УПОТРЕБА В ДРУГИ УСЛОВИЯ. МОЛЯ, КОНСУЛТИРАЙТЕ СЪВЕТОДАТЕЛИТЕ ЗА ПОДРОБНОСТИ.

10. DMM НЕ ПОЕМА ОТГОВОРНОСТ ЗА НАРАНЯВАНИЯ, ПОВЕДИ ИЛИ СМЪРТ В РЕЗУЛТАТ НА НЕПРАВИЛНА УПОТРЕБА. АКО ИМАТЕ СЪМНЕНИЯ, СЕ СВЪРЖЕТЕ С ВАШИ ДЪСТАВЧИЦИ ИЛИ СЪВЕТОДАТЕЛИТЕ.

11. НЕ СЕ ОБАЖДАВАМИ НИКАКВИ ПРОВЕРКИ МЕРКИ ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ. ИЗБЕЖАВАЙТЕ ВСЯКИ КОНТАКТИ С ХИМИЧЕСКИ РЕАКТИВИ ИЛИ ДРУГИ КОРИЗНИИ ВЕЩЕСТВА.

12. ТРЯБВА ДА СЕ ПОЛАГАТ ГРАНИЦИ, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ ПРОДУКТ ЗА НЕОПРЕДЕЛЕНИ ДЪЛГИ ПЕРИОДИ. ПРОВЕРЕТЕ ОЧАКВАНАТА ОРИЕНТАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕ, ПРЕДИ УПОТРЕБА.

13. АИЕРИ:

13.1. Аиерната точка на системата за ограничаване на падащото трябва да бъде подготвена за употреба и да съответства на EN959:2012 и да има минимална държина от 12kN.

13.2. Позиционирането на анкерната точка е от основна важност за безопасността на системата. Трябва да се вземат предвид всички фактори, които могат да повлияят на разположението на анкерната точка, включително разтягането на въжето, активирането на системата за абсорбиране на удара (когато се използва тавана) и дължината на конектора, така че тези препятствия (които например земта) да могат да се избягват и да се избегнат всички рискове.

13.3. Планирането: съветваме потребителят, че безопасността на анкерната точка на всяка скала, или или (или всяка комбинация от тях), от естествени или неестествени произходи, не може да се гарантира, и е следствие на това в необходимостта от изпитване на страна на потребителя, за да се постигне по-добър защитен статус.

14. EN362:2004

14.1. Всички конектори са изпитвани посредством стоманени шифтове с диаметър 22mm. Ако се съмнявате, проверете съвместимостта на съвързаният шифт пред употребата на конектора. Трябва да се помни, че конекторите не могат да се използват посредством широки ленти (>12mm широчина), тъй като това може да повлияе отрицателно на работните характеристики на конектора, ако имате съмнения, моля, консултирайте се със съветодатели.

14.2. Ръчни заключващи конектори (винтов шифт) следва да се използват само когато потребителят не трябва да прикляпва или отстранява конектора много пъти през работния ден.

15. ПОПРАВКА И ОБСЛУЖВАНЕ

Този продукт не трябва да се маркира, модифицира или подменя от потребителя, освен ако не е утвърдено за това от DMM. **Забележка:** този продукт не подлежи на подмяна от потребителя, и сключването на следното:

(напр. при реконструкцията на оборудването, деформацията, износването, счупването, катерените амониции съставни подкомпоненти в споредните случаи (напр. Savlon) в достатъчни количества, за да бъде ефективни. Потолете подготвени за 1 час в роторни препоръчителни условия за изпитване (15.2), невъзможна за 25°C, а след това излагане обикно състояние (15.2).

15.2. Почистване: ако са се повлияли наслоявания, изплакнете с чиста вода под налягане (максимална температура 25°C), сушене почиства препарат за почистване (напр. Savlon) в продължение на 10 минути в горещ въздух (15.2).

15.3. **Естествен чистач:** в гладко повъротно помещение, далеч от пряка топлина. Винаги почистване се препоръчва след всяка употреба в морска среда.

15.4. **Почистване:** Смянете механизма с подходящо мажнато масло. Това трябва да се прави след всяка употреба. Не използвайте никакви смазки и олива или смазка. Почистването и смазването могат да подобрят ефектния механизъм. Ако не, подменете продукта незабавно. Смазване се препоръчва след всяка употреба през работния ден.

15.5. **Съхранение:** след всяко необходимо почистване, съхранявайте неоправено, на хладно, сухо място в химически неутрална среда, далеч от прекомерна топлина или източници на топлина, висока влажност, остри ръбове, корозиони продукти и други агенти, които могат да повлияят на работните характеристики на продукта в морска състояние.

16. Период на експлоатация и отстраняване.

16.1. **Период на експлоатация:** това е максимален период на експлоатация на продукта, предмет на дейностите условия, които Производителът препоръчва, при които продуктът е в състояние да работи.

16.2. **Максимален период на експлоатация:** Текстилни и пластмасови продукти - 10 години от датата на производство. Метални продукти - няма ограничение.

16.3. **Метални:** Това може да бъде една употреба, дори и по-рано, ако бъде повреден (напр. при реконструкцията на оборудването, деформацията, износването, счупването, катерените амониции съставни подкомпоненти в споредните случаи (напр. Savlon) в достатъчни количества, за да бъде ефективни. Потолете подготвени за 1 час в роторни препоръчителни условия за изпитване (15.2), невъзможна за 25°C, а след това излагане обикно състояние (15.2).

16.4. **Пластмасови:** ако са се повлияли наслоявания, изплакнете с чиста вода под налягане (максимална температура 25°C), сушене почиства препарат за почистване (напр. Savlon) в продължение на 10 минути в горещ въздух (15.2).

16.5. **Естествен чистач:** в гладко повъротно помещение, далеч от пряка топлина. Винаги почистване се препоръчва след всяка употреба в морска среда.

16.6. **Почистване:** Смянете механизма с подходящо мажнато масло. Това трябва да се прави след всяка употреба. Не използвайте никакви смазки и олива или смазка. Почистването и смазването могат да подобрят ефектния механизъм. Ако не, подменете продукта незабавно. Смазване се препоръчва след всяка употреба през работния ден.

16.7. **Съхранение:** след всяко необходимо почистване, съхранявайте неоправено, на хладно, сухо място в химически неутрална среда, далеч от прекомерна топлина или източници на топлина, висока влажност, остри ръбове, корозиони продукти и други агенти, които могат да повлияят на работните характеристики на продукта в морска състояние.

17. Период на експлоатация и отстраняване.

17.1. **Период на експлоатация:** това е максимален период на експлоатация на продукта, предмет на дейностите условия, които Производителът препоръчва, при които продуктът е в състояние да работи.

17.2. **Максимален период на експлоатация:** Текстилни и пластмасови продукти - 10 години от датата на производство. Метални продукти - няма ограничение.

17.3. **Метални:** Това може да бъде една употреба, дори и по-рано, ако бъде повреден (напр. при реконструкцията на оборудването, деформацията, износването, счупването, катерените амониции съставни подкомпоненти в споредните случаи (напр. Savlon) в достатъчни количества, за да бъде ефективни. Потолете подготвени за 1 час в роторни препоръчителни условия за изпитване (15.2), невъзможна за 25°C, а след това излагане обикно състояние (15.2).

17.4. **Пластмасови:** ако са се повлияли наслоявания, изплакнете с чиста вода под налягане (максимална температура 25°C), сушене почиства препарат за почистване (напр. Savlon) в продължение на 10 минути в горещ въздух (15.2).

17.5. **Естествен чистач:** в гладко повъротно помещение, далеч от пряка топлина. Винаги почистване се препоръчва след всяка употреба в морска среда.

17.6. **Почистване:** Смянете механизма с подходящо мажнато масло. Това трябва да се прави след всяка употреба. Не използвайте никакви смазки и олива или смазка. Почистването и смазването могат да подобрят ефектния механизъм. Ако не, подменете продукта незабавно. Смазване се препоръчва след всяка употреба през работния ден.

17.7. **Съхранение:** след всяко необходимо почистване, съхранявайте неоправено, на хладно, сухо място в химически неутрална среда, далеч от прекомерна топлина или източници на топлина, висока влажност, остри ръбове, корозиони продукти и други агенти, които могат да повлияят на работните характеристики на продукта в морска състояние.

18. Обяснение на маркировките: (Забележка: допълнителни маркировки могат да бъдат включени въпреки този продукт съгласно изчисленията на стандарти за съответствие на продуктите, различни от EN362/2004)

DMM Wales UK - Име на производителя/правна на произход.

EN362:2004/B/T - Стандарт, на които продуктът съответства.

Axxx/Cxxx/Sxxx - Продуктов код.

H - За конектори от тип D (EN12275:2013 Насочени конектори), където е уместно.

N - За конектори от тип H (EN12275:2013 HMS конектори), където е уместно.

K - За конектори от тип K (EN12275:2013 Конектори Klettersteig), където е уместно и когато са монтирани в автоматични заключващи шлюзове.

T - Техническа употреба (EN12275:2013).

G - Обща употреба съгласно NFPA 1983 (2012ED).

Гарантия: DMM гарантира такъв период от 3 години по отношение на всякакви дефекти в материалите или производствени грешки. Гаранцията не покрива щети, причинени за нормално износване по време на периода на употреба, лоша поддръжка, случайни щети, небрежност, всякакви модификации или изменения, корозия или каквито и да било други употреба не по предназначение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако даден карабинер или "Quickdraw" система бъдат оставени "фиксиран" на скала или никаква друга структура, те могат да бъдат подложени на много висока сила на износване и нараняване. Ако използвате единичен или двойно действие, те могат да доведат до налягането на остри ръбове на карабинера, които могат да повредят/счупят въжете за катерене. Същите фактори също така могат да повлияят на работните характеристики на карабинера и да повлияят на работните характеристики на карабинера или "Quickdraws" система, напр. при катерене на скала, обстойна инспекция трябва да се извършва по систематичен начин от компетентно лице.

0120CE - Се маркировка (номер на утвърждаващ орган и СЕ маркировка).

0120CE - Емблема на горния десен ъгъл на продукта.

Пиктограма на книга - Напомняне, че крайният потребител трябва да прочете и разбере тези инструкции и тези, предоставени с други артикули за лично предлажено оборудване, които могат да се използват заедно с този артикул.

RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id_info_sheet.pdf

EN362:2004/B/T - Стандарти, на които продуктът съответства.

Axxx/Cxxx/Sxxx - Продуктов код.

H - За конектори от тип D (EN12275:2013 Насочени конектори), където е уместно.

N - За конектори от тип H (EN12275:2013 HMS конектори), където е уместно.

K - За конектори от тип K (EN12275:2013 Конектори Klettersteig), където е уместно и когато са монтирани в автоматични заключващи шлюзове.

T - Техническа употреба (EN12275:2013).

G - Обща употреба съгласно NFPA 1983 (2012ED).

Гарантия: DMM гарантира такъв период от 3 години по отношение на всякакви дефекти в материалите или производствени грешки. Гаранцията не покрива щети, причинени за нормално износване по време на периода на употреба, лоша поддръжка, случайни щети, небрежност, всякакви модификации или изменения, корозия или каквито и да било други употреба не по предназначение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако даден карабинер или "Quickdraw" система бъдат оставени "фиксиран" на скала или никаква друга структура, те могат да бъдат подложени на много висока сила на износване и нараняване. Ако използвате единичен или двойно действие, те могат да доведат до налягането на остри ръбове на карабинера, които могат да повредят/счупят въжете за катерене. Същите фактори също така могат да повлияят на работните характеристики на карабинера и да повлияят на работните характеристики на карабинера или "Quickdraws" система, напр. при катерене на скала, обстойна инспекция трябва да се извършва по систематичен начин от компетентно лице.

0120CE - Се маркировка (номер на утвърждаващ орган и СЕ маркировка).

0120CE - Емблема на горния десен ъгъл на продукта.

Пиктограма на книга - Напомняне, че крайният потребител трябва да прочете и разбере тези инструкции и тези, предоставени с други артикули за лично предлажено оборудване, които могат да се използват заедно с този артикул.

RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id_info_sheet.pdf

EN362:2004/B/T - Стандарти, на които продуктът съответства.

Axxx/Cxxx/Sxxx - Продуктов код.

H - За конектори от тип D (EN12275:2013 Насочени конектори), където е уместно.

N - За конектори от тип H (EN12275:2013 HMS конектори), където е уместно.

K - За конектори от тип K (EN12275:2013 Конектори Klettersteig), където е уместно и когато са монтирани в автоматични заключващи шлюзове.

T - Техническа употреба (EN12275:2013).

G - Обща употреба съгласно NFPA 1983 (2012ED).

Гарантия: DMM гарантира такъв период от 3 години по отношение на всякакви дефекти в материалите или производствени грешки. Гаранцията не покрива щети, причинени за нормално износване по време на периода на употреба, лоша поддръжка, случайни щети, небрежност, всякакви модификации или изменения, корозия или каквито и да било други употреба не по предназначение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако даден карабинер или "Quickdraw" система бъдат оставени "фиксиран" на скала или никаква друга структура, те могат да бъдат подложени на много висока сила на износване и нараняване. Ако използвате единичен или двойно действие, те могат да доведат до налягането на остри ръбове на карабинера, които могат да повредят/счупят въжете за катерене. Същите фактори също така могат да повлияят на работните характеристики на карабинера и да повлияят на работните характеристики на карабинера или "Quickdraws" система, напр. при катерене на скала, обстойна инспекция трябва да се извършва по систематичен начин от компетентно лице.

0120CE - Се маркировка (номер на утвърждаващ орган и СЕ маркировка).

0120CE - Емблема на горния десен ъгъл на продукта.

Пиктограма на книга - Напомняне, че крайният потребител трябва да прочете и разбере тези инструкции и тези, предоставени с други артикули за лично предлажено оборудване, които могат да се използват заедно с този артикул.

RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id_info_sheet.pdf

EN362:2004/B/T - Стандарти, на които продуктът съответства.

Axxx/Cxxx/Sxxx - Продуктов код.

H - За конектори от тип D (EN12275:2013 Насочени конектори), където е уместно.

N - За конектори от тип H (EN12275:2013 HMS конектори), където е уместно.

K - За конектори от тип K (EN12275:2013 Конектори Klettersteig), където е уместно и когато са монтирани в автоматични заключващи шлюзове.

T - Техническа употреба (EN12275:2013).

G - Обща употреба съгласно NFPA 1983 (2012ED).

Гарантия: DMM гарантира такъв период от 3 години по отношение на всякакви дефекти в материалите или производствени грешки. Гаранцията не покрива щети, причинени за нормално износване по време на периода на употреба, лоша поддръжка, случайни щети, небрежност, всякакви модификации или изменения, корозия или каквито и да било други употреба не по предназначение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако даден карабинер или "Quickdraw" система бъдат оставени "фиксиран" на скала или никаква друга структура, те могат да бъдат подложени на много висока сила на износване и нараняване. Ако използвате единичен или двойно действие, те могат да доведат до налягането на остри ръбове на карабинера, които могат да повредят/счупят въжете за катерене. Същите фактори също така могат да повлияят на работните характеристики на карабинера и да повлияят на работните характеристики на карабинера или "Quickdraws" система, напр. при катерене на скала, обстойна инспекция трябва да се извършва по систематичен начин от компетентно лице.

0120CE - Се маркировка (номер на утвърждаващ орган и СЕ маркировка).

0120CE - Емблема на горния десен ъгъл на продукта.

Пиктограма на книга - Напомняне, че крайният потребител трябва да прочете и разбере тези инструкции и тези, предоставени с други артикули за лично предлажено оборудване, които могат да се използват заедно с този артикул.

RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id_info_sheet.pdf

EN362:2004/B/T - Стандарти, на които продуктът съответства.

Axxx/Cxxx/Sxxx - Продуктов код.

H - За конектори от тип D (EN12275:2013 Насочени конектори), където е уместно.

N - За конектори от тип H (EN12275:2013 HMS конектори), където е уместно.

K - За конектори от тип K (EN12275:2013 Конектори Klettersteig), където е уместно и когато са монтирани в автоматични заключващи шлюзове.

T - Техническа употреба (EN12275:2013).

G - Обща употреба съгласно NFPA 1983 (2012ED).

Гарантия: DMM гарантира такъв период от 3 години по отношение на всякакви дефекти в материалите или производствени грешки. Гаранцията не покрива щети, причинени за нормално износване по време на периода на употреба, лоша поддръжка, случайни щети, небрежност, всякакви модификации или изменения, корозия или каквито и да било други употреба не по предназначение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако даден карабинер или "Quickdraw" система бъдат оставени "фиксиран" на скала или никаква друга структура, те могат да бъдат подложени на много висока сила на износване и нараняване. Ако използвате единичен или двойно действие, те могат да доведат до налягането на остри ръбове на карабинера, които могат да повредят/счупят въжете за катерене. Същите фактори също така могат да повлияят на работните характеристики на карабинера и да повлияят на работните характеристики на карабинера или "Quickdraws" система, напр. при катерене на скала, обстойна инспекция трябва да се извършва по систематичен начин от компетентно лице.

0120CE - Се маркировка (номер на утвърждаващ орган и СЕ маркировка).

0120CE - Емблема на горния десен ъгъл на продукта.

Пиктограма на книга - Напомняне, че крайният потребител трябва да прочете и разбере тези инструкции и тези, предоставени с други артикули за лично предлажено оборудване, които могат да се използват заедно с този артикул.

RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id_info_sheet.pdf

EN362:2004/B/T - Стандарти, на които продуктът съответства.

Axxx/Cxxx/Sxxx - Продуктов код.

H - За конектори от тип D (EN12275:2013 Насочени конектори), където е уместно.

N - За конектори от тип H (EN12275:2013 HMS конектори), където е уместно.

K - За конектори от тип K (EN12275:2013 Конектори Klettersteig), където е уместно и когато са монтирани в автоматични заключващи шлюзове.

T - Техническа употреба (EN12275:2013).

G - Обща употреба съгласно NFPA 1983 (2012ED).

Гарантия: DMM гарантира такъв период от 3 години по отношение на всякакви дефекти в материалите или производствени грешки. Гаранцията не покрива щети, причинени за нормално износване по време на периода на употреба, лоша поддръжка, случайни щети, небрежност, всякакви модификации или изменения, корозия или каквито и да било други употреба не по предназначение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако даден карабинер или "Quickdraw" система бъдат оставени "фиксиран" на скала или никаква друга структура, те могат да бъдат подложени на много висока сила на износване и нараняване. Ако използвате единичен или двойно действие, те могат да доведат до налягането на остри ръбове на карабинера, които могат да повредят/счупят въжете за катерене. Същите фактори също така могат да повлияят на работните характеристики на карабинера и да повлияят на работните характеристики на карабинера или "Quickdraws" система, напр. при катерене на скала, обстойна инспекция трябва да се извършва по систематичен начин от компетентно лице.

0120CE - Се маркировка (номер на утвърждаващ орган и СЕ маркировка).

0120CE - Емблема на горния десен ъгъл на продукта.

Пиктограма на книга - Напомняне, че крайният потребител трябва да прочете и разбере тези инструкции и тези, предоставени с други артикули за лично предлажено оборудване, които могат да се използват заедно с този артикул.

RFID http://dmmprofessional.com/documents/productinfo/id_info_sheet.pdf

EN362:2004/B/T - Стандарти, на които продуктът съответства.

Axxx/Cxxx/Sxxx - Продуктов код.

H - За конектори от тип D (EN12275:2013 Насочени конектори), където е уместно.

N - За конектори от тип H (EN12275:2013 HMS конектори), където е уместно.

K - За конектори от тип K (EN12275:2013 Конектори Klettersteig), където е уместно и когато са монтирани в автоматични заключващи шлюзове.

T - Техническа употреба (EN12275:2013).